

Thème fédérateur : A travers l'exemple particulier de la prestigieuse bibliothèque Bodleian d'Oxford
 >>> Les problèmes liés à la conservation du livre au XXI^e s.

Analyse universitaire :

Doc 1	<p>Article du Guardian: « Bodleian Library shows off treasures, from Magna Carta to Shakespeare » (2011)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Texte journalistique / informatif • Le livre comme objet d'art (<i>treasure</i>) -> liste de certains de ces trésors exposés (11-19) • Parti pris culturel -> œuvres exposées appartenant à l'inconscient collectif • Participation du personnel à la présélection (20) • Visiteurs invités à sélectionner les œuvres qui méritent une exposition permanente (sous-titre + II.5-7) • Bibliothèque-musée (« <i>curator Stephen Hubron</i> » - 20) • Relativité de la valeur des livres au fil de l'Histoire (27-28) et volonté de ne pas reproduire les erreurs du passé (ex. Shakespeare 1st Folio) • Regret de devoir laisser de côté certaines œuvres (45)
Doc 2	<p>Article tiré du site internet de la Bodleian Library de l'Université d'Oxford</p> <ul style="list-style-type: none"> • Date probable 2009 ou postérieur -> Début du partenariat avec Google = 2004 >>> Projet en cours en 2009. • Source = « <i>We</i> » (line 2) = les administrateurs de la bibliothèque • Sorte d'autojustification + côté « pionnier » de ce partenariat (1^{er}S) -> Doc de nature informative & explicative • Quantité très importante de livres digitalisés + rendus accessibles via la plateforme <i>Google Books</i> • Critères de sélection des œuvres numérisées = 1°) ouvrages libres de droit ; 2°) capacité du livre à être numérisé (sans + de précision : état du livre physique ? format ?) • Donne 3 exemples dans 3 domaines différents (science, littérature, histoire), sans doute pour montrer la diversité des œuvres mises à disposition du public
Doc 3	<p>Article tiré du site de la BBC News, « Vast bookstore opens as famed library runs out of space » (2010)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Texte informatif • Problèmes logistiques liés au livre-papier (la bibliothèque Bodleian de l'Univ. d'Oxford reçoit un exemplaire de chaque livre publié au R-Uni) (3-4) • Abondance de chiffres > aspect quantitatif / densité de stockage possible / évolutions futures; (<i>BSF</i>(29) = <i>Book Storage Facility</i>) • champ lexical de l'industrie (<i>Bodleian warehouse, high-density shelving, forklift trucks...</i>) -> le livre y est une marchandise comme une autre • Personnes évoquées : la conservatrice (4+fin), qui insiste sur l'importance de la conservation de masse pour la transmission des ouvrages aux générations futures, et qui semble soulagée de la solution apportée au problème d'espace; les usagers (<i>students</i>-20) et les nouveaux services qui leur sont offerts; le personnel (3) qui manipule les élévateurs dans l'entrepôt. Le Vice-Doyen de l'Université d'Oxford qui se félicite du nouveau dispositif. • Allusion aux œuvres qui seront conservées dans les anciens locaux à Oxford, dont l'original de la Grande Charte (II. 11-12) = lien avec le doc 1

Analyse didactique :

Éléments facilitateurs	Obstacles
<ul style="list-style-type: none"> • Contenu factuel / informatif + Langue relativement simple des documents • Les élèves connaissent la réputation d'Oxford + la société Google • Les docs 1 et 3 permettent de comprendre ce qu'est la Bodleian Library • Les 3 docs se font écho 	<ul style="list-style-type: none"> • L'agencement du doc 3 (pas de S structuré ; accumul^o linéaire de données) • Abondance des données chiffrées (doc 3) • Réf. culturelles aux œuvres exposées (surtout doc 1)




Niveau : B1 vers B2

Pour ce dossier, nous proposons 2 exploitations très différentes du même dossier, qui dépendent du cadre d'étude :

CADRE 1 : Tronc commun - Cycle Terminal B1 -> B2

CADRE 2 : Littérature Etrangère en Langue Etrangère B1 -> B2

Les objectifs intermédiaires et terminaux qui découlent de ces partis-pris seront donc différents dans les 2 cas.

<p>T.I. possibles AL dominante (obj. <i>Méthodo.</i>)</p>	<p>IO - <i>On September 24th 2011, Curator Stephen Hebron is being interviewed by The Guardian's book reviewer Maev Kennedy. Parts of the interview will be published on the next day.</i> (B1>B2 interviewer et être interviewé ; B1 prendre part à une discussion pour justifier (ici : une politique culturelle) : expliquer, commenter, comparer et opposer)</p> 	<p>IO - <i>On October 2010, a TV news reporter is interviewing librarians / users / members of the board of directors of the Bodleian Library about the new warehouse in Swindon. The reports aims at analyzing the advantages and drawbacks of the new storage facility and terms of loan.</i> (B2 interviewer et être interviewé ; développer une question, en exposer les causes et les conséquences, les avantages et les inconvénients)</p> 	<p>IO - <i>During a BBC Radio 5 morning phone-in with Head Librarian Sarah Thomas as a guest, listeners react to the last ten years' Bodleian loan and cultural strategy. They discuss the recent policies which have stirred up controversy.</i> (B2 prendre part à une conversation sur des sujets connus ou étudiés, exposer son propre point de vue, évaluer les points de vue d'autrui, argumenter et réagir aux arguments d'autrui).</p> 
<p>T.F.</p>	<p><i>A travers l'étude du dossier, réfléchir à la bibliothèque idéale / la bibliothèque du futur >>>></i> IO - Role play : débat d'idées avec différents intervenants sur une évolution probable du prêt dans le cadre du lycée. <i>The Department for Education of the Cameron government is thinking about cutting public spending while solving storage problems by closing local school libraries and centralising book storage in a giant warehouse in London.</i> <i>If the policy is implemented, loans to pupils all over the UK will be fully digital. Because this is a very bold step forward, Secretary of State Michael Gove thought it wiser to call a confidential meeting in his DfE office in London with representatives of students, parents, teachers, headmasters, authors, publishers and school librarians, before making his decision.</i></p>		

LELE = double approche :

1°) HISTOIRE : La littérature dans le cours g^{al} de l'Histoire (« *situer les œuvres et les auteurs dans une société vivante et dans une chronologie porteuse de sens* »)

2°) GENRES : « *Croiser les regards, les œuvres et les langues* » (mouvements littéraires)

OBJ. de l'étude du dossier = « *Développer le goût de lire* » / l'envie de fréquenter des lieux de lecture

Réfléchir à ce qui constitue un patrimoine littéraire, « *en initiant les élèves aux réalités les plus structurantes de la littérature anglophone* ».

Ce dossier, même s'il ne présente pas d'extrait littéraire, peut être abordé en toute 1^{ère} séquence de 1° en LELE.

Il s'agira alors de commencer à construire des repères littéraires chez les élèves & leur donner le goût et l'envie d'aller plus loin.

Thématique : Du fait qu'il s'agit d'une initiation, l'inscrire dans une thématique n'est pas obligatoire.




Cependant, « *L'écrivain dans son siècle* » semble le plus indiqué ici.

Problématique : Quid de la « bibliothèque idéale » (*ideal bookshelf*, cette fois) ?

-> **Comment sélectionner les livres qui doivent rester dans l'Histoire / dans la Mémoire Collective ? Qui doit en décider ?**

Ordre des documents (afin de répondre au mieux à la problématique) & trame :

	Doc.3 (article - BBC - Oct 2010)	Doc.2 (extrait site web de la Bodleian)	Doc.1 (art. Guardian - Sept 2011)
Apports du doc dans le dossier	Les problématiques logistiques liées au livre-papier, considéré comme « encombrant ». La question de la « conservat° ».	Numériser le patrimoine littéraire Le délai de prescription = sésame à la numérisation ; Digitalisation = transmiss° de masse	Mettre en valeur le patrimoine littéraire Sélectionner les œuvres les plus marquantes de l'Histoire
Trame générale	« Conserver » = stocker -> transmettre le patrimoine de manière totale aux générations futures.	Internet = démocratisation des « classiques » de la littérature -> Mise à disposition du patrimoine	La bibliothèque-musée, gardienne du patrimoine culturel (expo permanente)
Etapes de la mise en œuvre (passages obligés)	<ul style="list-style-type: none"> ➢ Faire émerger le lexique lié au livre <p>Compréhension de l'explicite :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Faire établir ce qu'est la Bodleian Library, à partir d'éléments contenus dans le doc. ➢ A/p des ll. 1-5 : faire établir la problématique développée dans l'article ➢ Faire procéder à une lecture intégrale en prenant des notes dans un tableau récapitulatif sur le factuel : Problems / Solutions. Les élèves prennent d'abord des notes linéaires, puis on les fait ensuite réfléchir en binômes aux regroupements d'idées possibles. -> EOC : Faire reformuler à l'oral les solutions (travail des aspects verbaux) <p>Compréhension de l'implicite :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Champs lexicaux > faire émerger le côté « industriel » de ce nouveau mode de prêt. <p>Préparer l'EOC à partir de notes :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Faire établir un schéma légendé de l'entrepôt (réinvestissement du 	<p>Compréhension de l'explicite :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ S1 : Faire établir les faits (dates + nature du partenariat + données chiffrées) à travers les nombres + noms propres. ➢ S2 : Faire émerger les critères de numérisation + les domaines des livres scannés. Demander aux élèves de donner des exemples de livres susceptibles d'être numérisés dans Oxford Google, toutes langues confondues (OBJ : « croiser les regards, les œuvres et les langues ») ➢ En hw : Faire faire une recherche sur le <i>Copyright Act</i> et le délai de prescription pour qu'une œuvre tombe dans le domaine public, selon les pays. <p>Compréhension de l'implicite :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Identifier la source : qui est le « we » -> Le point de vue est subjectif. ➢ Les avantages du partenariat. Les faire lister & surtout développer des arguments, à partir de différents points de vue susceptibles de défendre la passion de la lecture (étudiant en littérature, professeur, écrivain, documentaliste...). Travailler les obj phono à l'occasion de la mise en commun. 	<p>Compréhension de l'explicite :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Paratexte : Faire établir le lien avec le doc3, notamm^t passage sur la Grande Charte. -> anticipation. ➢ Lecture avec repérages (chiffres* / n. propres**) et classement dans un tableau s/ le factuel (* = dates, valeur des œuvres / ** = auteurs, ouvrages, lieux, personnel de la bibliothèque) ➢ Lecture ciblée sur les personnes impliquées dans la vie de la bibliothèque et leur rôle dans le cadre de l'exposition (le lecteur devient visiteur, voire critique d'art ; le bibliothécaire est un conservateur) -> Le livre est donc plus qu'un simple objet encombrant, c'est une œuvre d'art à part entière. ➢ EOC : Faire reformuler à l'oral les éléments factuels (aspects verbaux, lexique) <p>Compréhension de l'implicite :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ S'attarder + longuement sur ll. 27-44 (problématiques de « valeur » des œuvres et la notion relative de 'treasure')

	<p>lexique)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Relever et hiérarchiser les infos chiffrées = sélectionner les chiffres les + pertinents du texte, où ils sont pléthoriques → Créer une brochure infographique à destination des usagers (ex : « <i>The new Bodleian Library : Facts and Figures</i> »), qui permet de vérifier la compréh° et servira aussi de support à l'EOC ➤ Mettre en voix les passages entre « ... » → Phrases longues : Comment mettre l'intonation au service d'un message, d'une argumentation. ➤ Faire lire d'autres passages du texte Prononcer et mettre en valeur des données chiffrées dans le cadre d'une argumentation. 	<p>Poursuivre la réflexion + préparer la suite :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Occasion d'une éval° diagnostique sur la culture litt. anglophone des élèves. → les inviter à utiliser le service Oxford Google à partir des références qu'ils connaissent, voire qu'ils ont lues. → recherche de copies digitalisées d'œuvres connues → ajout sur l'étagère virtuelle du site (<i>Add to e-shelf</i>). ➤ Mise en commun (EOC : auteur, nationalité, titre, date, genre) → établir une étagère commune, chronologique + illustrée, à la manière de l'artiste Jane Mount, où ici les couleurs correspondraient à un genre (théâtre, roman, poésie, essai, littérature jeunesse, policier, etc. (OBJ: poser qqs jalons littéraires à partir du connu.) http://www.janemount.com 	<p>selon les époques ; erreurs de jugement qu'on ne veut plus faire, etc.)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Travailler sur les obstacles à la compréhension fine du doc (§ culturellem^t chargé des ll.11-19). → Faire procéder à une recherche sur 1 des œuvres citées (répartir les œuvres pour que toutes soient traitées) → En rendre compte devant la classe en transférant les acquis du Doc2. Le faire sous forme de devinettes afin que les élèves soient concentrés pendant l'écoute et trouvent de quelle réf. culturelle il s'agit). ➤ Intégrer ces nouvelles références à la chronologie élaborée précédemment. <p>Poursuivre la réflexion et préparer la TF :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Réfléchir en petits groupes - aux critères de sélection des ouvrages pour l'expo. - aux problématiques de valeur (vénale / culturelle)
<p>T.I. possibles AL dominante (obj. Méthodo.)</p>	<p>EOC : <i>At a press conference, Head Librarian Sarah Thomas explains why the Swindon warehouse is a sustainable solution to the structural problems faced by the Bodleian Library.</i> (B1/B2: expliquer un projet, exposer une démarche, préciser un mode d'emploi + restituer une information avec ses propres mots à partir de notes (B1) + argumenter pour convaincre (B1))</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p>EOC type 'annonce publique' : <i>In a video clip that will be broadcast on the Oxford-Google website, JK Rowling announces her decision to give up her copyright ownership in order to allow the digitization and free publication of the 7 volumes of the Harry Potter series. She reminds the viewers of the origins of the Oxford Google Project and justifies her decision to make her novel available to the general public.</i> EOC : B2 développer un exposé de manière claire et méthodique en soulignant les éléments significatifs. / Développer une argumentation claire, nuancée, enchaîner les arguments avec logique.</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p>EOC : <i>You are one of the guides of the Bodleian exhibition. You go back over the recent Bodleian cultural policies (the warehouse, Google, the display), and, as the group stops in front of [such work], you explain why the staff and visitors decided it should be exhibited ad aeternam. At the end of your talk, you answer one or two visitors' questions.</i> (B2 : développer un exposé de manière claire & méthodique en soulignant les éléments significatifs; développer une argumentation claire ; être capable de s'écarter spontanément d'un texte préparé pour répondre aux points intéressants soulevés par les auditeurs.)</p> <p style="text-align: right;"></p>
<p>T.F.</p>	<p>A travers l'étude du dossier, réfléchir à la préservation et à la transmission du patrimoine culturel > EOC: <i>JK Rowling has decided to sell by auction her original hand-written Harry Potter manuscripts. All proceeds will go to charities. As a member of the Bodleian board meeting, you strongly advocate the purchase of the manuscripts, regardless of their auction value, since you are deeply convinced that their cultural value is worth the expenditure.</i></p>		